

CIRCUIT

Centre d'Art Contemporain
av. de Montchoisi 9 (accès quai Jurigoz)
CP 303, CH – 1001 Lausanne
+41 21 601 41 70
www.circuit.li

Through the Words of Others **Stéphanie Serra**

Vendredi 10 mai 2019 à 19h30

Lancement du livre «Through the Words of Others» de Stéphanie Serra
Publié par edition fink, Zürich, 2018 : fink twice 507

Design Pauline Piguet, Lausanne
162 pages, n&b, 21,5 × 15 cm, couverture souple
Première édition 2018, ISBN 978-3-03746-507-3
Prix de vente : CHF 15.-
Prix de lancement : CHF 10.-

21h projection du film *Sayat Nova, La couleur de la grenade*
de Sergueï Paradjanov, 1969, 75 min, entrée libre
Une proposition de Sophie Ballmer et Stéphanie Serra
dans le cadre du projet *Les Vagues*

Puisque les livres se répondent, se citent et parfois, se font écho ou se contredisent, ils sont autant de voix singulières additionnées dans la bibliothèque, qu'une collection de possibles et infinies conversations faites de combinaisons de pensées que chaque lecteur, dans son intimité, invite, regroupe et réorganise. La bibliothèque personnelle peut ainsi faire émerger des pensées complexes, redistribuant des fragments, à la lumière de notre présent.

S'appuyant sur une méthode imaginée par Roland Barthes en 1977, alors qu'il préparait son cours sur *Le Neutre* au Collège de France, Stéphanie Serra tire ainsi de sa collection de livres un dialogue fragmenté, composé d'un tissu de citations associées aléatoirement aux images des couvertures des livres qui reflètent le réseau de lectures dans lequel elle s'est promenée. Passant de Virginia Woolf à Samuel Beckett, cette écriture inédite, ponctuée par les mots de chaque auteur, devient collaborative et l'édition fonctionne comme une bibliographie pour écrivains et lecteurs.

Se servant des jeux de hasard pour déterminer l'agencement des paragraphes entre eux, mais aussi du lien entre textes et images, cet essai ouvre la possibilité de fabriquer de nouveaux sens, comme cela peut advenir dans les agencements volontaires ou fortuits qui s'opèrent dans une bibliothèque.

La numérotation proposée permet également de reconstituer la chronologie d'écriture des textes réunis dans cet ouvrage.

L'essai paraît chez edition fink dans sa version anglaise. La version originale en français a été élaborée dans le cadre d'un projet de recherche entre 2014 et 2016 au CCC-HEAD, Genève, avec la supervision de Catherine Quéloz et Liliane Schneider sous le titre *Y voir clair à travers les mots des autres. La bibliothèque ouverte au dialogue pour saisir le présent. Vers une méthodologie de l'agencement.*

CIRCUIT

Centre d'Art Contemporain
av. de Montchoisi 9 (accès quai Jurigoz)
CP 303, CH – 1001 Lausanne
+41 21 601 41 70
www.circuit.li

A l'occasion de la sortie du livre à Circuit, le film *Sayat Nova / La couleur de la grenade* (1969) de Sergueï Paradjanov sera projeté durant la soirée et précédé de la diffusion de *Pomegranates* de Nicolas Jaar (2015), un album destiné à constituer une bande-son alternative de ce film.

En parallèle de cet événement, *Préambule IV*, initié dans le cadre du projet *Ellipse* est toujours en place, avec un quatrième épisode. *L'île nue*, 1980, une peinture de Max Kohler sera visible à cette occasion.

Ce livre est publié avec le soutien de la Ville de Lausanne, le Canton de Vaud et la Fondation Jan Michalski

L'auteure souhaite également remercier : Sophie Ballmer, Zoé Cornelius, Jean Crotti, François Kohler, Stéphane Kropf, Lauren Laz, Jean-Luc Manz, Damián Navarro, John O'Toole, Catherine Othenin-Girard, Catherin Quéloz, Pauline Piguet, Tatiana Rihs, Georg Rutishauser, Paolo Salvioni, Liliane Schneiter, Aurèle Sudan, les étudiants bachelor Arts Visuels 2014-2016 de l'ECAL ainsi que les auteurs peuplant sa bibliothèque.

Circuit bénéficie du soutien de : Ville de Lausanne, État de Vaud, Loterie Romande, Pour-cent culturel Migros et Profiducia Conseils SA

Le projet *Ellipse* est possible grâce au soutien de la Fondation Leenaards.